



釋親考

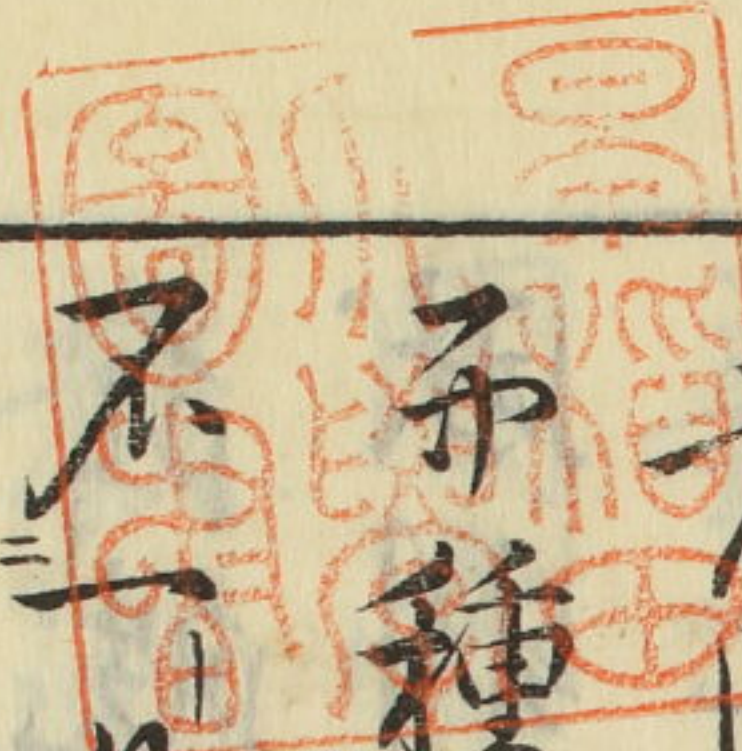
前

9
84
1





門口 9  
號 84  
卷 1



刊釋親考序

二月六日

老圃之菴也。衡法其畝時  
予種之。以字甲。也。析耘。耕灌。培  
不。一日。而休。私。庶。其。蔓。沃。庶。其  
業。秋。孰。時。至。其。實。歸。吁  
人之本。祖宗。其。猶。亂。之。有。種

釋親考

古書

享保乙卯新鐫  
明和丁亥重校

翻刻  
必究

# 釋親考

每部有圖章字號雲

顧君子須認此為真

平安

廣文堂  
文泉堂  
發行





乎子孫業而衍支庶派分其千  
 百年蔓延不絕在詩人比之  
 以魁縣之方言亦喻之以葛  
 狀則人之為道也必如老圃  
 之種所以培其根毓其蔓一本  
 衆支相扶而後子後昭穆叙

九族睦生也相言死也亦服  
 親之義於身亦備矣  
 國家建棗以束理化日洽文  
 教漸闡士風翕然興起子平  
 戈餘習未於禮樂曲章尚  
 闕如也親屬之際名分不昭



人成道之所自出而薄其取  
自公忠而視玉戚猶漢人武  
至於肅且氣焉其間六曰  
名公素明寧如此乎我  
東涯先生有愧乎此嘗著  
釋親考正其稱呼九族之紀

穆然如不語掌身平向寓  
先生之塾日自錄錄藏諸敝  
簾若十年所矣人今茲解褐  
本鎮從節叅東都齋在行  
笥之中於書肆如請上  
梓爰不揣謏陋乘暇枝討

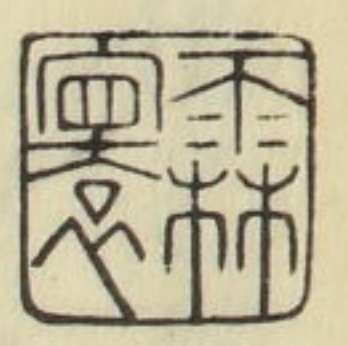


授之<sup>テ</sup>刷<sup>ニ</sup>人<sup>ニ</sup>以<sup>テ</sup>公<sup>ニ</sup>四<sup>ニ</sup>方<sup>ニ</sup>孔子曰名  
 不<sup>カラ</sup>正<sup>ニ</sup>則<sup>レ</sup>言<sup>ハ</sup>不<sup>レ</sup>順<sup>ニ</sup>言<sup>ハ</sup>不<sup>レ</sup>順<sup>ニ</sup>公<sup>ニ</sup>事<sup>ニ</sup>  
 不<sup>レ</sup>成<sup>ニ</sup>事<sup>ニ</sup>不<sup>レ</sup>成<sup>ニ</sup>則<sup>レ</sup>神<sup>ニ</sup>樂<sup>ニ</sup>不<sup>レ</sup>與<sup>ラ</sup>  
 是<sup>レ</sup>事<sup>ニ</sup>之<sup>レ</sup>行<sup>ハ</sup>如<sup>ク</sup>射<sup>ニ</sup>名<sup>ニ</sup>既<sup>ニ</sup>正<sup>ニ</sup>則<sup>レ</sup>言<sup>ハ</sup>  
 順<sup>ニ</sup>事<sup>ニ</sup>成<sup>ニ</sup>而<sup>レ</sup>禮<sup>ニ</sup>樂<sup>ニ</sup>之<sup>レ</sup>興<sup>ニ</sup>其<sup>レ</sup>可<sup>ク</sup>  
 庶<sup>ニ</sup>樂<sup>ニ</sup>哉<sup>ス</sup>

享保歲也乙卯秋七月信州

上田鎮安原貞平伯亨甫

中平子東都昌平橋邸









淆其失匪細因就爾雅釋親為本經其下各附諸儒之說閒著管見于其後禮曰名者人治之大者也可無慎乎覽者詳焉元祿十四年辛巳春三月平安伊藤長胤書

父為考母為妣

郭氏曰禮記曰生日父母妻死曰考妣嬪今世學者從之案尚書曰如器考妣公羊傳曰惠公者何隱之考也仲子者何桓之母也蒼頡篇曰

考妣延年書曰嬪于虞詩曰聿嬪于京周禮有九嬪之官明此非死生之異稱矣其義猶今謂兄為舅妹為媢即是此例也○曲禮曰生日父曰母曰妻死曰考曰妣曰嬪謝氏曰易曰有子考無咎又曰意承考也又書言事厥考厥長之類皆非死而後稱蓋古者通稱後世乃異之耳○字彙說文爹者父也廣韻北方人呼父為爹俗呼父為爺杜工部詩爺孃妻子走相送又曰



母稱曰孃俗作娘非○正字通古人稱父祖或曰公今吳下稱父曰老相自江北至北方曰老子其曰爺曰爹者通稱也又方言周秦晉隴謂父為翁今人作書與子亦自稱阿翁稱人父曰乃翁因漢高之稱而翁若翁也隋回紇傳以父為多鹵鹵即虜字清朝刊本虜作鹵夷作彝豈有所避歟呼父為阿多多即爹轉音北朝南陽王綽兄弟皆呼父為兄兄又曰爹丁奢切廣韻南北方呼父曰爹唐韻

爹羌人呼父也舊註引說文無此語○通雅淮南子西家子謂其母曰社說文蜀人謂母為姐齊人謂母曰孀又曰孀吳人曰媒方音不同皆自母而變唐韻孀乳也別稱曰嫗曰媪○正字通孀女良切俗稱母曰孀古樂府不聞耶孀哭子聲俗作爺娘又後世稱母后曰孀孀宮中亦通稱孀孀或以大小東西別之

胤按父母考妣生歿異稱傳習已久禮傳所



說似不可必廢如天子稱朕古者上下通稱至秦始皇專屬天子父母考妣之異稱意亦古者生歿互言而後世始分別歟今須據禮記之說其爺娘等稱乃方俗鄉談耳不必考究

父之考為王父父之妣為王母祖王父也。

郭氏曰如王者尊之。○丘氏曰今稱祖父祖母

○大明會典曰即公婆○老學庵筆記曰太母

祖母也猶謂祖為大父熙寧元豐間稱曹太皇為太母元祐中稱高太皇為太母皆謂帝之祖母爾元符中謂向太后為太母紹興中謂韋太后為太母則非矣

胤按左氏曰以王父字為氏古者多以祖稱王父又曰大父漢書大父行是也意者曰祖者自廟而言之曰王父者就其人而稱之爾至後世則以祖稱其人而言王父者甚少且



祖字从示又廟有功曰祖有德曰宗則義之所本可知矣猶父廟稱禰也此義字書未發王父之考為曾祖王父王父之妣為曾祖王母郭氏曰曾猶重也○丘氏曰今稱曾祖父曾祖母○會典即太公太婆

曾祖王父之考為高祖王父曾祖王父之妣為高祖王母

郭氏曰高者言最在上○丘氏曰今稱高祖父

高祖母○會典即太公太婆

右釋本親四世考妣之稱自此以下爾雅本文次序不倫今盡移置各以類相從

男子先生為兄後生為弟

正字通兄者男女之通稱故今女先生者稱姊稱女兄正韻一東兄註引爾雅專屬男非

胤按正字通說不可從

父之舅弟先生為世父後生為叔父父之兄妻為



世母。父之弟妻為叔母。舅兄也。

郭氏曰。世有為嫡者。嗣世統故也。今江東人通

言舅。舅音昆。○邢氏曰。叔說文作未。許慎曰。從上

小。言尊行之小也。○程子曰。伯叔父之兄弟。伯

是長叔是少。今人乃呼伯父叔父為伯叔。大無

義理。○黃氏曰。叔伯云者。猶今人謂三月為孟

仲季也。呼春者。必須曰孟春仲春季春。未有舍

春字。而但言孟仲季也。古人以為父之兄弟。皆

吾父也。而有少長之分。故呼父之兄則曰伯父。

呼父之弟則曰叔父。猶曰大父小父也。今人呼

叔伯而去父字。則全無義理矣。○丘氏曰。謂伯

父為世父。蓋以為嫡者嗣世統也。宗子居長者

稱世。若非嫡。通以伯稱。○釋名。父之兄曰世父。

又曰伯父。父之弟曰仲父。仲父之弟曰叔父。叔

父之弟曰季父。○會典。伯叔父母。即伯伯姆姆。

叔叔孀孀。○字彙。俗呼叔母為孀。○張來明道



雜志云王聖美嘗言經傳中無嬪與姁字考其說嬪字乃世母字二合呼也姁字乃舅母字二合呼也○正字通今俗弟妻謂夫之嫂曰姆

胤按此父之兄弟及其妻也叔伯字本起于兄弟則不可單稱父之兄弟當從程子說許慎上小說誤矣嬪姆之說當從會典

父之世父叔父為從祖祖父父之世母叔母為從

祖祖母

ヲシテヨメ

郭氏曰從祖而別世統異故○丘氏曰與祖同

行輩者今稱祖伯父祖伯母○釋名從己親祖

別而下也亦言隨從己祖以為名也○會典伯

叔祖父母謂祖之兄弟及妻即伯公伯婆叔公

叔婆

ナインヒヨ

胤按此祖父之兄弟及其妻也父之世父祖之兄也父之叔父祖之弟也以自祖而別曰從祖以祖父行曰祖父世母叔母其妻也丘



氏舉祖伯父祖伯母而失載祖叔父母

父之從祖祖父為族曾王父チノオホヲヂ父之從祖祖母為族

曾王母オホフチヨメ

賈公彥儀禮疏云族曾祖父母者己之曾祖親兄弟也云族祖父母者己之祖父從父昆弟也云族父母者己之父從祖昆弟也云族昆弟者己之三從兄弟皆名為族族屬也骨肉相連屬以其親盡恐相疏故以族言耳○會典族曾祖

父母謂曾祖之兄弟及妻即大伯公伯婆叔公

叔婆ヒチイノオトコ

胤按此曾祖之兄弟及其妻也當稱曾祖伯

叔父母其子為族祖父其孫為族父其曾孫

為族兄弟而與己同輩行者各詳于下

右釋本親四世兄弟之稱釋己身及父祖

父曾祖父之兄弟而不及高祖兄弟者親

盡也以義推之當稱高祖伯叔父母



男子謂女子先生為姊後生為妹。

正字通姐茲野切弟呼女兄曰姐蜀呼母為姐猶北齊稱母為姊呼妻為妹南陽王綽呼父為兄兄母而姐之父而兄之妻而妹之皆非古正名定分之義未可為後世法也又曰北齊太子稱生母為姊姊已妻為妹妹至宋則呼嫡母為大姊姊妻之于嫡母亦然宋高宗母韋后稱徽宗嫡后為大姊姊語見后妃傳按母稱姊猶今

方俗稱母為姐孔子所謂名不正言不順也○又曰媚同妹說文楚人謂女弟曰媚公羊傳楚王之妻媚唐書宗室傳同安公主高祖同母媚也媚即妹聲之轉音義同孫恂妹莫佩切媚云貴切舊註妹音昧媚音渭分媚妹為二非父之姊妹為姑。

左傳疏樊光曰春秋傳云姑姊妹然則古人謂姑為姑姊妹若父之姊為姑姊妹父之妹為姑姊妹



列女傳梁有節姑妹入火而救兄子，是謂父妹，為姑妹也。後人從省，故單稱為姑也。古人稱祖父近世單稱祖，亦此類也。

胤按列女傳亦有義姑姊之稱，古稱姑姊姑妹，可見儀禮及曲禮所謂姑姊妹女子子者，則指姑與姊妹耳。若以此為姑姊姑妹，則不及己之姊妹也。禮傳舉祖父及己三世之女子，曰姑姊妹女子子，則不必如樊光之說可

典知矣。

王父之姊妹為王姑。

オホフバ

丘氏曰：女子與祖同輩行者稱祖姑。○會典從祖祖姑，謂祖之親姊妹，即姑婆。

曾祖王父之姊妹為曾祖王姑。

ヒオホフバ

丘氏曰：女子與曾祖同輩行者稱曾祖姑。○會典族曾祖姑，謂曾祖之姊妹，即大姑婆。

高祖王父之姊妹為高祖王姑。

ヒヒオホフバ



胤按爾雅昆弟之稱至族曾祖而止而姊妹之稱及高祖高祖王姑親盡則雖不列可也

右釋本親五世姊妹之別

兄之子弟之子相謂為從父兄弟

郭氏曰從父而別○丘氏曰今稱從兄從弟俗

云堂兄堂弟○儀禮疏云世叔父與祖為一體

人而已父為一體緣親以致服故云從也○會

典堂兄弟謂同祖伯叔兄弟其子即堂姪其女

堂姪女其孫堂姪孫○通鑑齊東昏侯紀徐世

標曰明帝乃武帝同堂胡三省註云明帝高帝

兄子於武帝同堂兄弟也又齊紀注晉宋間人

多謂從弟為阿戎至唐猶然如杜甫於從弟杜

位宅守歲詩云守歲阿戎家是也○品字箋云

叔伯兄弟為同堂者以祖坐于堂上孫列階前

叔伯兄弟同聚一堂故謂同堂○儀禮從父姊

妹注云父之昆弟之女○會典堂姊妹謂同祖



伯叔姊妹

胤按オトコイトコ從父兄弟又稱同堂兄弟其女子者稱

從父姊妹オシナイトコ即會典所云堂姊妹也後世或略

言從姊妹十一七帖大凡與吾同行稱兄弟者

有六父之兄弟之子曰從父兄弟姊妹之子

曰外兄弟又曰表兄弟母之兄弟之子曰內

兄弟姊妹之子曰從母兄弟又曰姨兄弟同

曾祖者曰從祖兄弟又曰再從兄弟同高祖

者曰族兄弟又曰三從兄弟其稱各異其服

有別邦俗不諳其義多致混稱故丁寧焉

從祖父之子相謂為從祖昆弟

丘氏曰今稱再從兄フタタニトコ再從弟フタタニトコ蓋從祖而別也○

會典再從兄弟及再從姊妹オシナイトコ謂同曾祖兄弟即

父伯叔兄弟之子女

胤按此一句爾雅闕從行義補本補

族父之子相謂為族冑弟



丘氏曰今稱為二從兄弟從曾祖而別者○會典族兄弟及族姊妹謂二從兄弟姊妹同高祖者オシノミイト

胤按杜甫詩有敬寄族弟唐十八使君邵寶注云唐與杜蓋同族也此與爾雅所稱又別族舅弟之子相謂為親同姓

郭氏曰同姓之親無服屬○丘氏曰謂從高祖而別者五世之外雖無服比諸同姓猶親右己之兄

弟有四從之別

父之從父舅弟為從祖父父之從父舅弟之妻為

從祖母イトコオヤヨメ

儀禮疏云從祖父母從祖祖父之子○會典同

堂伯叔父母謂父之伯叔兄弟及妻

胤按伯叔兄弟即從兄弟也父之從兄弟則

己之從祖父也

父之從父姊妹為從祖姑イトコバ



會典從祖姑，即堂姑，是父之同堂伯叔姊妹。

胤按：爾雅有父之從父舅弟之母，為從祖王

母，一句與前父之世母叔母，為從祖祖母者

同，今刪之。且前稱曾祖王父者，即曾祖父，則

從祖母與從祖王母同，父之從父舅弟之妻

為從祖母，則父之從父舅弟之母，不可稱從

祖王母也，芟去可矣。

父之從祖舅弟為族父，父之從祖舅弟之妻為族

母

祖母

イトオキヨメ

會典族伯叔父母，謂父之再從兄弟同曾祖者

即族伯伯姆姆，叔叔孀孀

チンシヤニイトコロヨメ チンシヤニイトコロヨメ

父之從祖姊妹為族祖姑

會典族姑，謂父之再從姊妹

右父之兄弟 有再從之別

胤按：吾高祖之子與曾祖兄弟者，為族曾祖

其子為族祖父，其孫為族父，其曾孫為族兄

弟，與吾同輩行者，凡稱族者，自己之族兄弟



推而上之為稱父之從祖兄弟為族父則其妻當稱族母其姊妹當稱族姑今稱族祖母族祖姑一祖字當刪

祖之從父兄弟為族祖父其妻為族祖母

會典族伯叔祖父母謂祖之同堂兄弟及妻即

堂伯公伯婆叔公叔婆

イトコオホナシ

胤按爾雅有父之從祖兄弟之母為族祖母母一句當刪父之從祖兄弟之母則祖之從

父兄弟之妻也上既稱族祖母則屬重複

祖之從父姊妹為族祖姑

會典族祖姑即祖之同堂姊妹即堂姑婆

イトコオホナシ

右釋旁親三世昆弟九等之別旁親之稱己身至二從而止父至再從而止祖至從兄弟而止曾祖則親兄弟而已以其承高祖故高祖兄弟無稱

子之子為孫



郭氏曰孫猶後也

孫之子為曾孫

郭氏曰曾猶重也。丘氏曰今稱重孫

曾按書武成惟有道曾孫周王發疏言已承藉上祖莫享之意又左傳哀二年衛太子禱曰曾孫蒯聩敢昭告皇祖文王疏禮於曾祖以上皆稱曾孫此雖並告二祖對文王康叔稱曾孫也蓋曾孫雖係孫之子之稱而臨祭

祀或泛稱遠孫耳

曾孫之子為玄孫

郭氏曰玄者言親屬微昧也

玄孫之子為來孫

郭氏曰言有往來之親。釋名云其義疏遠呼之乃來也。禮祭法適來孫方慤曰玄孫之子為來者以其世數雖遠方來而未已也

來孫之子為曩孫



郭氏曰、梟後也、

胤按左傳昭十六年子產曰、孔張君之昆孫、子孔之後也、杜曰、昆、兄也、子孔、鄭襄公兄、孔張之祖父、此謂兄之孫耳、與爾雅別、

梟孫之子為仍孫、

郭氏曰、仍亦重也、

仍孫之子為雲孫、

郭氏曰、言輕遠如浮雲、

胤按國語、共之從孫、四岳佐之、章昭曰、共、其工也、從孫、昆弟之孫也、漢惠帝紀、內外公孫耳孫、應劭曰、耳孫者、玄孫之子也、言去其曾高益遠、但耳聞之也、李斐曰、耳孫、曾孫也、晉灼曰、耳孫、玄孫之曾孫也、諸侯王表在八世、師古曰、耳孫、諸說不同、仍耳聲相近、蓋一號也、正字通云、耳孫、雲孫之子也、仍孫之子為雲孫、耳不宜復音仍、應說是、師古註誤也、據應



說則係玄孫之子與來孫混但當又韓文獨  
 孤府君墓誌銘夫人天水權氏貞孝公臯之  
 承孫蔣之翹曰承孫字未詳又類書纂要父  
 故祖歿為長孫者代父服斬衰三年謂之承  
 重孫凡此等稱爾雅所無故附

右釋本親七世子孫之稱

男子謂姊妹之子為出

丘氏曰今謂之甥○釋名出嫁於異姓而生之

也又曰舅謂姊妹之子曰甥○儀禮甥者何也  
 謂吾舅者吾謂之甥漢鄭氏曰甥姊妹之子賈  
 公彥疏云母之昆弟不可復謂之世叔故名謂  
 舅舅既得別名故謂之姊妹之子為甥亦為別  
 稱也

女子謂舅弟之子為姪

黃氏曰姪者姑呼其兄弟之女子子名也古人  
 謂兄弟之子猶子也故以子呼之今乃謂之姪



則失之矣。○丘氏曰：古人姊妹於兄弟之子，且有稱呼，顧兄弟於兄弟之子，獨無稱焉。而一槩以姪稱，則是男女無別矣。然則曷以為稱？曰：古謂同祖兄弟為從兄弟，謂母之姊妹為從母，則當稱從子為是。○釋名：姑謂兄弟之女為姪，姪送也。其行事夫，更迭進御也。○儀禮：卷服傳：姪者何也？謂吾姑者，吾謂之姪。賈公彥疏云：吾謂之姪者，名唯對姑生稱。若對世叔，唯得言昆弟。

之子，不得姪名也。○困學紀聞：顏延之曰：伯叔有父名，則兄弟之子，不得稱姪。從母有母名，則姊妹之子，不可言甥。且甥姪唯施與姑舅耳。雷次宗曰：姪字有女，明不及伯叔。甥字有男，見不及從母。劉其父刊二程先生集，改姪為猶子。朱文公謂古人固不謂兄弟之子為姪，亦無云猶子者。注記禮者之言，猶己之子，但云兄之子弟之子，然從俗稱姪，亦無害於義理也。○韻會：今



謂兄弟之子為姪，蓋取字林音義作丈乙切呼之。古史傳所未詳，自唐至本朝，諸書稍見之。如狄仁傑諫武后云：姑姪與子母孰親，猶指武姓人為姪也。此字惟可施之書間，以優俗呼，或有所著述，不若稱兄之子弟之子，從子族子之為雅也。會典兄弟之子，即姪男，其婦即姪婦，兄弟之女，即姪女。  
胤按：姪之稱通男女，故儀禮云：姪丈夫婦人。

報唯其生名自姑而呼之耳，故非自伯叔稱之也。自伯叔呼之，則禮稱昆弟之子，孔子以其兄之子妻之，是也。又杜甫送重表姪王麻音厲評事使南海詩：我之曾老姑，爾之高祖母。邵寶注云：曾老姑，王珪母也。

謂出之子為離孫。  
釋名：遠離已也。

謂姪之子為歸孫。



釋名婦人謂嫁曰歸姪子列故其所生為之也  
○會典兄弟之孫為姪孫其曾孫為曾姪孫曾  
孫女為姪曾孫女

胤按謂吾姑者吾謂之姪則歸孫亦自祖姑  
稱之耳會典兄弟之孫云者泛指兄弟之孫  
不可必拘

女子子之子為外孫  
丘氏曰今人通謂外甥非是○禮記疏不直云

女子而云女子子者凡男子女子皆是父生同  
為父之子男子則單稱子女子則重言子者案  
鄭注卷服云重言女子子是別於男子故云女  
子子  
○胤按居家必用外孫三等一曰外孫謂女之  
子也二曰離孫謂外甥之子也三曰歸孫謂  
女子兄弟之孫也此亦與爾雅說同  
右釋外親子孫之稱



母與妻之黨為兄弟。母之考為外王父。母之妣為

外王母。

ハカタノオホ

郭氏曰：異姓故言外。○丘氏曰：今稱外祖父母

○會典即外公外婆。○通鑑梁簡文紀：刑及外

族。胡三省曰：男子謂舅家為外家，婦人謂父母

之家為外家。外族，外家之族也。

ハカタノモノ

母之王考為外曾王父。母之王妣為外曾王母。

ハカタノヒオホ

ハカタノヒオホバ

胤按：今稱外曾祖父母。

母之舅弟為舅。

ハカタノチ

丘氏曰：其妻為舅母。俗稱姪姪。○正字通：舊註

音掀，婆姪善笑貌。六書故：媿，巨禁切。今人謂舅

ハカタノチヨメ

之妻曰媿，亦作姪。媿與姪形聲切，讀各殊，合為

一泥。

胤按：左傳：晉侯曰：康公，我之自出。註：秦康公

晉外甥也。詩序：渭陽，康公念母也。詩云：我送

舅氏，曰至渭陽。故後世稱舅氏曰渭陽。



母之從父舅弟為從舅。

丘氏曰其伯叔兄弟為從舅。

胤按大明律母黨器服圖云堂舅堂姨之子

無服而不註其義今以意推之母之兄弟曰

舅姊妹曰姨而凡稱堂者皆從父兄弟也然則

堂舅母之從父兄弟堂姨母之從父姊妹也

母之姊妹為從母。

丘氏曰今稱為姨母又曰世俗謂母之姊妹為

姨殊不知姨者妻之姊妹同出也降尊以就卑

其非禮也○儀禮疏母之姊妹與母一體從於己

母而有此名故曰從母○釋名母之姊妹曰姨

禮謂之從母○會典母之兄弟姊妹即舅舅姨

姨

胤按陸放翁題跋子長大卿娶子表從母之

女表從母蓋母之表姊妹

從母之男子為從母兄弟



小學、姨兄屯田郎中辛亥馭句讀、姨兄、姨之子  
長於我者。○杜甫寄狄明府詩、梁公曾孫我姨  
弟、不見十年官濟濟、邵寶曰、母之姊妹之子、曰  
姨弟。

トシテハカタイト  
胤按、姨兄、姨弟、即從母兄弟也。胡三省魏明  
帝紀註云、妻之兄弟也。蓋誤矣。

其女子子為從母姊妹。  
ハカタイト  
丘氏曰、有從母之子之稱呼、而無舅子之稱呼、

何也。

胤按、韓文柳子厚墓誌銘、舅弟盧遵、經紀其  
事、蓋子厚母盧氏、盧遵、子厚舅之子也。

トシテハカタイト  
且、右釋、母黨考、妣、弟之稱、  
嬪、婦也。

正字通、通雅云、妻曰鄉里、蔭蔭愛、棍未蒙、夷稱  
也。沈約山陰柳家女詩、還家問鄉里、詎堪持作  
夫、鄉里謂妻也。南史、張彪呼妻曰、我不忍令鄉



里落他處姚寬曰今會稽人言家里其意同也  
金志夫謂妻為薩薩妻謂夫為愛相李肇國史  
補云西番呼贊普之妻曰未蒙

妻之父為外舅妻之母為外姑

メカタクシウト

メカタクシウト

丘氏曰今稱外父外母○楊子方言南楚瀑淮  
之間謂婦妣曰母娒謂婦考曰父娒娒音多○  
會典妻父母即丈人丈母○類書纂要嶽父嶽  
丈丈人婦翁外父嶽公嶽翁並稱妻父也泰山

為五岳之長其上有丈人峰故稱妻父為泰山  
岳父稱妻母曰岳母又曰外母又曰泰水妻之  
伯叔曰列岳妻之姪曰內姪○釋常談云丈人  
謂之泰山玄宗開元十三年封禪于泰山張說  
為封禪使說女壻鄭鎰本是九品官舊例封禪  
後自三公已下皆轉遷一階一級惟鄭鎰是封  
禪使女壻驟遷至五品兼賜緋服因大酺次玄  
宗見鎰官位騰跳怪而問之鎰無詞以對優人



釋名  
黃旛綽奏曰此乃泰山之力也。因此以丈人爲泰山。○按此事本出段成式西陽雜俎無以丈人爲泰山事。蓋後世因此事丈人爲泰山。唐之中世未有此名也。至後世則失其本。曰泰山有丈人峰可笑之甚也。○野客叢書云今人呼丈人爲泰山。或者謂泰山有丈人峰。故云。據雜俎云云。與前說不同。余觀三國志裴松之註。獻帝舅車騎將軍董句下。謂古無丈人之名。故謂之舅。

按裴松之宋元嘉時人。呼婦翁爲丈人。已見此時。○元黃譜筆記云俗呼人之婦翁曰嶽丈。曰泰山。說者以爲泰山有丈人峰。或又以爲張說因東封。而其塔躡遷五品。故謂之曰泰山。其說尤鑿。按漢郊祀志大山川有嶽山。小山川有嶽。嶽山嶽而有婿。則嶽可以謂之婦翁矣。世俗之稱謂未必不以是。又因嶽山而轉爲泰山耳。

胤按舅姑本妻稱。夫之父母之名。故夫稱妻。



之父母曰外舅外姑

妻之舅弟為甥

カタノコシヤト

釋名外甥。類書纂要稱外甥曰宅相。品字

箋今世俗以妻之兄弟皆呼曰舅想因其子之

呼母舅而假借之者也

妻之姊妹同出為姨

カタノコシヤト

郭氏曰同出謂俱已嫁詩云邢侯之姨。丘氏

曰今稱同。釋名妻之姊妹曰姨姨弟也言與

己妻相長弟也

女子謂姊妹之夫為私

カタノコシヤト

郭氏曰詩云譚公維私。孫氏炎曰謂吾姨者

我謂之私邢侯譚公皆莊姜姊妹之夫互言之

耳。丘氏曰今稱姨夫

女子同出謂先生為姒後生為娣

郭氏曰同出謂俱嫁事一夫公羊傳云諸侯娶

一國二國往媵之以姪娣從娣者何弟也此即



其義也

女子謂兄之妻為嫂，弟之婦為婦。

胤按：孟子曰：男女授受不親，禮也。嫂溺，援之。

以手權也。禮，嫂叔不相為服。據此，則兄妻稱

嫂者，不特女子，雖自男子而言，可也。禮曰：謂

弟之妻，婦者是嫂，亦可謂之母乎？故名者人

治之大者也，可無慎乎？然則弟妻不可單稱

婦也。必矣。○漢楚元王傳：過其丘嫂，應劭曰：

丘嫂

丘，姓也。孟康曰：西方謂丘女婿為丘婿。丘，空

也。兄，丘，空有嫂也。張晏曰：丘，大也。長嫂稱也。

師古曰：史記丘字作巨。丘，巨皆大也。張說得

夫之，又晉后妃傳：從嫂蓋從兄之妻。

長婦謂稚婦為娣婦，娣婦謂長婦為姒婦。

郭氏曰：今相呼先後，或云妯娌。○邢氏曰：長婦

稱婦，止言婦之長稱，不言夫之大小。假令弟妻

年大，稱之曰姒，兄妻年小，稱之曰娣。是以左傳



成公十一年穆姜謂聲伯之母爲妯昭公二十  
八年傳叔向之嫂謂叔向之妻爲妯二者皆呼  
夫弟之妻爲妯豈計夫之長幼乎○字彙兄弟  
之妻曰妯娌○正字通廣雅云娣妯之別不以  
夫之長幼以婦人之長幼侗謂爾雅婦人同出  
者言女同所出而俱从于嫁則長爲妯幼爲娣  
也謂長婦稱婦者言兄弟之妻也同事一夫以  
齒爲長弟可也兄弟之妻焉得以齒爲長弟如

皆以齒則弟之婦亦可謂兄之妻爲娣矣兄弟  
之妻自相號呼而亦曰婦則嫌乎以爲己姪娣  
也故兄弟之妻可謂之娣婦而不可單謂之娣  
其相謂則皆曰妯而別之以叔伯穆姜謂聲伯  
之母爲妯叔向之嫂謂叔向之妻曰長叔妯是  
也說者惑于弟婦之稱娣遂謂以婦之長幼爲  
娣妯而不以夫之長幼不亦亂名也哉據此說  
舊註自以身年長爲妯少爲娣不以夫之長幼



名蓋沿廣雅而誤也。○又曰，方言築里，註關西兄弟婦相呼為築里，廣雅作妯娌，築里字異義同，從妯娌為正。

右釋妻黨及女子之稱。

婦稱夫之父曰舅，稱夫之母曰姑，舅姑在則曰君，舅君姑沒則曰先舅先姑。

漢廣川王傳，背尊章，師古曰尊章猶言尊姑也。今關中俗婦呼舅姑為鍾，音章聲之轉也。○會

典舅姑即公婆。○正字通，嫜止商切，夫父曰舅，嫜舅姑亦曰尊章，杜甫詩何以拜姑嫜，通作章，謂夫之庶母為少姑。

胤按禮記器服小記云其妻祔於諸祖姑，妾祔於妾祖姑，妾祖姑夫之庶母也。

夫之兄為兄公。

丘氏曰俗謂之大伯。○釋名俗間曰兄章，章灼也，章灼敬奉之也。○正字通容齋隨筆引玉篇



采菽  
姑音鍾注夫之兄也又呂覽遇合篇姑妯知之  
曰為我婦而有外心不可畜指翁姑而言非夫  
之兄也又云舊註夫之兄曰兄章因釋名而誤  
也釋名兄怙是己所敬見之怔忡自肅齊也俗  
或謂舅曰章又曰怙亦如之也按此說迂繆不  
可從章灼無深義兄怙尤非子之于父臣之于  
君皆己所敬皆當肅齊何獨見兄而後怔忡也  
文義難通凡釋名憑臆立說若此類者闕可也

黃公紹曰夫之兄曰兄婦亦非

夫之弟為叔

丘氏曰俗加以小○家禮考證晉書王衍妻郭  
氏謂衍弟澄曰夫人臨終以小郎屬新婦不以  
新婦屬小郎又王凝之妻謝道蘊謂凝之弟獻  
夫之曰欲為小郎解圍是小郎者夫之弟也  
胤按隋牛弘弟弼嘗醉射殺弘駕車牛其妻  
謂弘曰叔射殺牛猶爾雅之稱也



夫之姊為女公レノオトコノメ

丘氏曰俗謂之大姑

夫之女弟為女妹レノメ

丘氏曰自唐以來稱為小姑故詩有先遣小姑

嘗之句○家禮考證李白去婦詞回頭語小姑

莫嫁如兄夫王仲初新嫁娘詩未諧姑食性先

遣小姑嘗是小姑者夫之妹也

黃公右釋夫家舅姑兄弟之稱

子之妻為婦長婦為嫡婦眾婦為庶婦ハシメテ

胤按禮內則介婦請於冢婦鄭康成曰以其

代姑之事介婦眾婦即此謂嫡婦庶婦也

女子子之夫為壻壻之父為姻婦之父為婚ハシメテ

邢氏曰廣雅云壻謂之倩方言云東齊之間壻

謂之倩白虎通云婚姻者何謂昏時行禮故曰

婚婦人因夫而成故曰姻○唐書回紇傳可汗

上書言昔為兄弟今婿半子也陛下若患西戎



子請以兵除之。

胤按後世婿稱半子蓋本于此婦翁與婿書

或稱賢坦英坦皆用王羲之東牀坦腹之事

流尤僻皆非正名也

婦之父母婿之父母相謂為婚姻

丘氏曰俗謂之親家唐以來則然又以婚姻之

婚姻為四門親家宋人戲作賓于四門賦亦有

此語

婦之黨為婚兄弟婿之黨為姻兄弟

郭氏曰古者皆謂婚姻為兄弟○邢氏曰禮記

曾子問鄭注云婿之父母致命女氏曰某之子

有父母之器不得嗣為兄弟是古者謂婚姻為

兄弟以夫婦有兄弟之義或據婿於妻之父母

有總服故得謂之兄弟也

兩婿相謂為亞

郭氏曰詩云瑣瑣姻亞今江東人呼同門為僚



壻○丘氏曰前代謂之僚壻俗謂之連襟友婿  
 ○漢嚴助傳為友壻富人所辱師古曰友壻同  
 門之壻○釋名兩壻相謂為亞者言每一人取  
 姊一人取妹相亞次也又並來至女氏門姊夫  
 在前妹夫在後亦相亞而相倚共成其禮也又  
 曰友壻言其相親友也○類書纂要僚姻僚婿  
 友壻並同門壻即姨夫之稱也又曰聯襟連袂  
 並姨夫之稱謂如衣襟之相連也○鄉談正音

鄉曰同門丈正曰連襟僚婿

右釋夫婿婚姻之稱

姑之子為甥

儀禮姑之子注外兄弟也疏姑是內人以出外  
 而生故也○會典姑之子謂之表兄弟即姑舅  
 兄弟

胤按父之姊妹之子

舅之子為甥



儀禮舅之子注內兄弟也疏對姑之子云舅子  
本在內不出故得內名也○會典舅之子謂之  
內兄弟即姑舅兄弟○韻會兩姨之子為外兄  
弟姑舅之子為內兄弟魏楊阜稱外兄姜叔而  
皇甫謐列女傳云叙姑子楊阜則舅子稱姑子  
為外兄弟姑子稱舅子為內兄弟左傳聲伯之  
母出嫁于齊管于奚生一子而寡以歸聲伯聲  
伯以其外弟為大夫而嫁其外妹於施孝叔杜

女子カリイモト

女子カリイモト

預曰外弟管于奚之子是同母異父亦稱外兄  
弟也

胤按母之昆弟之子杜甫別李義詩中外貴  
賤殊余亦忝諸孫邵寶注云宗姓為中異姓  
為外

妻之舅弟為甥

見上

姊妹之夫為甥

要見名考



郭氏曰、四人體敵、故更相為甥、甥猶生也、今人相呼、蓋依此。○丘氏曰、後世所謂甥者、止以稱姊妹之子、而臨文者、或以呼人之壻、而謂姑舅之子、為中表兄弟、朱子語類云、舅子謂之內兄弟、姑子謂之外兄弟、爾雅雖古書、然且當從俗、不然、駭人之見聞也。○左傳哀公二十三年、宋景曹卒、季桓子外祖母也、季康子使冉有弔曰、以肥之得備彌甥也、杜預曰、彌、遠也、康子父之

舅氏、故稱彌甥、疏、桓子為景公之甥、故康子致辭於景公、自以為彌遠之甥。桓子為甥、故其子為彌甥、即姊妹之孫也、字彙以為外孫者、非。○又哀公二十五年、大叔疾之從孫甥也、杜預曰、姊妹之孫、為從孫甥、疏、姊妹之子、為甥、男子謂兄弟之孫、為從孫、故謂姊妹之孫、為從孫甥。朱子訓子帖所云表甥、孫、蓋表姊妹之孫耳。○字彙女壻亦曰甥、孟子、帝館甥于貳室、是也、謂我舅者、吾謂之甥也。



胤按姑之子舅之子妻之昆弟姊妹之夫四  
人體敵皆可稱甥而又以稱姊妹之子稱姊  
妹之孫稱女子子之夫然謂我舅者吾謂之  
甥則呼姊妹之子與稱女婿蓋其正名也故  
文字中所稱皆稱姊妹之子夫名者人治之  
大者也殊其稱呼欲不相混也而四者同稱  
其可乎哉善乎丘氏之言曰古之人造字立  
名之始何獨詳於物而略於人哉如舅之一

名或以呼夫之父或以呼妻之父甥之一名  
或以呼姑舅之子妻之兄弟姊妹之夫女子  
之婿乃至昆弟之子惟女子稱姪而無男子  
之稱其中類多假借混同者顧乃於艸木蟲  
魚之品條分而類別之釋名者於一馬之賤  
因其毛色而有數十種之稱造字者於一玉  
之微隨其形色而有數百品之別人家親屬  
稱呼乃人倫之大綱名正然後言順言順然







